

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

November / Novembre / Noviembre de 2021

French A: language and literature
Français A : langue et littérature
Francés A: Lengua y Literatura

Higher level and standard level
Niveau supérieur et niveau moyen
Nivel Superior y Nivel Medio

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2021

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2021

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2021

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of features which all answers must include.

Answers which do not follow the approach suggested in the guiding question, but have provided an alternative formal or technical focus should be rewarded appropriately in line with the assessment criteria.

Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées comme un ensemble fixe et exhaustif de caractéristiques que les réponses doivent présenter.

Les réponses qui ne suivent pas l'approche suggérée dans la question d'orientation, mais qui ont adopté un autre angle technique ou formel doivent être récompensées de manière appropriée, conformément aux critères d'évaluation.

Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices a fin de ayudar en la corrección. No deben considerarse un conjunto fijo y exhaustivo de características que deban estar presentes en todas las respuestas.

Las respuestas que no sigan el enfoque recomendado en la pregunta de orientación, pero posean un enfoque alternativo, de carácter formal o técnico, también deberán ser valoradas de acuerdo con los criterios de evaluación.

1.

Genre de texte
Pétition en ligne
Éléments du texte importants pour l'analyse
<ul style="list-style-type: none">• l'expression choisie par la Fondation pour décrire cet appel est lancement d'une « campagne-choc ». Il s'agit donc de frapper les esprits autant par le choix des mots, leur charge affective que par l'image qui émeut• la répétition de mots forts comme tragédie, mort, euthanasie, innocents, victimes innocentes veut provoquer un choc chez le lecteur• l'image met en scène, de dos, un magnifique chien qu'un exécuter anonyme en sarrau tire à l'aide d'une laisse. Dans un lieu qui s'apparente à une prison, la bête tourne la tête vers nous et le texte en surimpression ne laisse aucun doute sur le sort qui attend cet animal présenté comme innocent• pour convaincre de la nécessité d'agir en signant la pétition, l'euthanasie légale des animaux non réclamés aux fourrières est qualifiée de tragédie• la Fondation par la voix de sa présidente identifie les causes de l'abandon des animaux et propose des solutions qui ont été présentées aux autorités politiques mais qui ne pourront être appliquées sans l'appui de la population. De là, cet appel à signer la pétition nationale en ligne• l'emploi de l'impératif et l'utilisation d'un hashtag traduisent la nécessité d'agir et de rejoindre le plus grand nombre de signataires possibles.

2.

Genre de texte
Article
Éléments du texte importants pour l'analyse
<ul style="list-style-type: none"> • si la photo du feu d'artifice met en scène de façon éloquent la fête et la célébration, par contre, une bonne part du texte de l'article porte sur les tentatives de fraudes décrites et dénoncées de façon détaillée • l'article met, dans un premier temps, l'accent sur la célébration du gagnant, mais dès le quatrième paragraphe, dénonce et réprimande les fraudeurs, en les nommant • à noter la fréquence des termes fraude, frauduleux piratages pour montrer que la fête a été un peu gâchée • l'énonciation au « nous » n'identifie pas une équipe de journalistes, l'article n'est pas signé, mais plutôt l'équipe du quotidien qui rend compte des résultats du concours qu'elle a lancé • le " vous " renvoie aux lecteurs qui ont voté pour le choix du plus beau village • les faits rapportés comme le nom des villages qui ont gagné aux concours précédents, le pourcentage de voix obtenues par chacun des 10 villages participants et la description détaillée des fraudes déjouées servent à démontrer le sérieux de l'organisation du concours • pourtant, dans la dernière partie, l'équipe du journal reconnaît les failles de l'organisation du concours et promet, à l'avenir de mieux déjouer les fraudeurs.
